

211 - Construction : la subordonnée

Transformer la **proposition subordonnée** en **proposition indépendante**. L'exercice porte **uniquement sur la construction**: ne pas modifier les personnes, la conjugaison, la déclinaison.

1. [Er trinkt keinen Wein. - **dass**] Er sagt, ...

2. [Möchte er einen Kaffee? - **ob**] Ich frage, ...

3. [Er wird sicher wieder ein Bier trinken. - **dass**]

Ich sage, ...

4. [Möchte sie einen Apfelsaft trinken? - **ob**] Ich frage, ...

5. [Er baut ein Haus. - **weil**] Er braucht Geld, ...

6. [Du willst ein Haus bauen. - **wenn**] Du brauchst Geld, ...

7. [Er arbeitet zu viel. - **weil**] Er ist müde, ...

8. [Du willst eine Chance haben. - **wenn**]

Du musst mehr arbeiten, ...

9. [Er hat noch Hunger. - **dass**] Paul sagt, ...

10. [Kann er noch ein Stück Kuchen haben? - **ob**] Er fragt, ...

11. [Wir waren vorgestern mit Paul in Wien. - **weil**]

Wir haben nicht geantwortet, ...

12. [Ich sitze am Computer und surfe. - **wenn**]

Ich finde die Zeit nie lang, ...

13. [Will er mit ihm nach Hamburg? - **ob**] Er hat Peter gefragt, ...

14. [Wir müssen bald einen neuen Wagen kaufen. - **dass**]

Das bedeutet, ...

Lexique

der Apfelsaft *le jus de pomme*

bauen *construire*

brauchen *avoir besoin de*

das Stück *le morceau*

der Computer *l'ordinateur*

die Zeit *le temps*

nie *jamais*

211 - *La subordonnée: corrigé*

1. [Er trinkt keinen Wein. - **dass**] Er sagt, dass er keinen Wein trinkt.
Il dit qu'il ne boit pas de vin.
2. [Möchte er einen Kaffee? - **ob**] Ich frage, ob er einen Kaffee möchte.
Je demande s'il voudrait un café.
3. [Er wird sicher wieder ein Bier trinken. - **dass**]
Ich sage, dass er sicher wieder ein Bier trinken wird.
Je dis qu'il boira sûrement de nouveau une bière.
4. [Möchte sie einen Apfelsaft trinken? - **ob**] Ich frage, ob sie einen Apfelsaft trinken möchte.
Je demande si elle voudrait boire un jus de pomme;
5. [Er baut ein Haus. - **weil**] Er braucht Geld, weil er ein Haus baut.
Il a besoin d'argent parce qu'il construit une maison.
6. [Du willst ein Haus bauen. - **wenn**] Du brauchst Geld, wenn du ein Haus bauen willst.
Tu as besoin d'argent si tu veux construire une maison.
7. [Er arbeitet zu viel. - **weil**] Er ist müde, weil er zu viel arbeitet.
Il est fatigué parce qu'il travaille trop.
8. [Du willst eine Chance haben. - **wenn**]
Du musst mehr arbeiten, wenn du eine Chance haben willst.
Il te faut travailler davantage si tu veux avoir une chance.
9. [Er hat noch Hunger. - **dass**] Paul sagt, dass er noch Hunger hat.
Paul dit qu'il a encore faim.
10. [Kann er noch ein Stück Kuchen haben? - **ob**]
Er fragt, ob er noch ein Stück Kuchen haben kann.
Il demande s'il peut avoir encore un morceau de gâteau.
11. [Wir waren vorgestern mit Paul in Wien. - **weil**]
Wir haben nicht geantwortet, weil wir vorgestern mit Paul in Wien waren.
Nous n'avons pas répondu parce que nous étions hier à Vienne avec Paul.
12. [Ich sitze am Computer und surfe. - **wenn**]
Ich finde die Zeit nie lang, wenn ich am Computer sitze und surfe.
Je ne trouve jamais le temps long quand je suis assis à l'ordinateur en train de surfer.
13. [Will er mit ihm nach Hamburg? - **ob**] Er hat Peter gefragt, ob er mit ihm nach Hamburg will.
Il a demandé à Peter s'il veut aller avec lui à Hambourg.
14. [Wir müssen bald einen neuen Wagen kaufen. - **dass**]
Das bedeutet, dass wir bald einen neuen Wagen kaufen müssen.
Cela veut dire que nous devons bientôt acheter une nouvelle voiture.

Autres exercices dans le Cours d'allemand en ligne :

<http://www.crosswinds.net/~cronimus/cours/> ou <http://membres.lycos.fr/cours/> ou <http://cronimus.free.fr/cours/>

Autres exercices dans la Grammaire générale :

<http://www.chez.com/orfan/all/indexos.htm> ou <http://membres.lycos.fr/cronimus/all/indexos.htm> ou <http://cronimus2.free.fr/all/indexos.com> ou <http://www.cp.asso.fr/depall/indexos.htm> ou <http://membres.lycos.fr/orfanses/all/indexos.htm> ou <http://members.fortunecity.com/cronimus/all/indexos.htm>

Tous droits réservés Jean-Paul Cronimus [sept. 2004] Reproduction & diffusion massives interdites